

## La codificación de las leyes sociales

### Interesante declaración del señor Aunós sobre el nuevo contrato de Trabajo

MADRID.—El ministro del Trabajo conversó, después de terminado el Consejo, con los periodistas a quienes, con referencia al proyecto de Código de Trabajo, dijo:

«La obra de codificación se debe al presente Gobierno, que por real orden de 24 de febrero de 1924 nombró una Comisión encargada de estudiar y compilar las leyes sociales y la codificación de las mismas.

Era muy necesaria, pues la legislación social se hallaba en situación extraña, ya que las leyes originales, debido a las modificaciones sufridas, no eran más que el índice de las materias sobre que versaban.

Ha sido precisa una revisión de todas las leyes para modificarlas.

La Comisión se encontró con que había que hacer una distinción entre las leyes. Esta distinción la determinaban la materia y el carácter de las mismas.

Hubo que dividirla en dos grupos, uno de carácter civil y otro de carácter administrativo. En el primero entraron aquellas leyes que habían ya cristalizado de manera definitiva y son ya aceptadas por todos.

En el segundo entraron aquellas que se hallan en período de discusión y que pueden ser modificadas. Pertenecen al primero la ley de accidentes del trabajo y los Tribunales industriales.

La Comisión tuvo que ocuparse de definir el contrato de trabajo y sus derivaciones. Hubiera sido absurdo pretender la modificación de las leyes sin resolver esta cuestión. El Instituto de Reformas Sociales presentó al Directorio el proyecto del contrato de trabajo; pero el Directorio no consideró oportuno aceptarlo, porque el proyecto, aunque bien orientado, hubiera podido acarrear un mayor coste en la producción.

La Comisión codificadora ha hecho una definición y una ley que será modesta, pero que satisface las necesidades más apremiantes. Se define el contrato de trabajo y se declara que puede existir el contrato colectivo, cosa muy discutida y que muchos la consideran imposible. Se da normas para el despido y la entrada. Se define y reglamenta el contrato de embarque, que estaba sin legislar.

Se reglamenta el contrato de aprendizaje, partiendo de la base de la aplicación del Estatuto de enseñanza industrial.

En la ley de Tribunales industriales también se introducen grandes reformas. Antes se podía apelar siempre al Tribunal Supremo. Ahora sólo puede apelarse en litigio superior a 5.000 pesetas o cuando se ventile una cuestión de derecho de verdadera trascendencia. En otros casos habrá que apelar a la audiencia territorial.

Los Juzgados de obreros y patronos se elegirán por días y no por sesiones, y se respeta el derecho de las minorías.

La Comisión ha terminado su labor codificadora, pero no su labor compiladora. La compilación se dividirá en títulos, entrando en ella el trabajo nocturno de las mujeres y niños, el descanso dominical, la inspección del trabajo y otros. Ningún país del mundo ha conseguido hacer una codificación completa de las leyes del trabajo. Los códigos francés y alemán se dividen, como el nuestro, en dos clases. En Rusia tienen una parte codificada y otra no.

En ello no hay nada de particular, pues el fenómeno social es relativamente reciente, y muchas de

sus leyes no son aun aceptadas unánimemente.

El proyecto de clases pasivas.—El proyecto de clases pasivas, aprobado por el Consejo de hoy, unifica la legislación actual dispersa, resolviendo la situación de los funcionarios ingresados después de enero del año 19, que no tienen en la actualidad derechos pasivos. Se sienta su situación sobre bases uniformes aplicables a todos los funcionarios, desapareciendo las diferencias de los Montepíos. Se restringen los servicios abonables, suprimiéndose algunos abonos abusivos. Se conceden derechos de viudedad y orfandad a los subalternos, y se regulan los derechos de las mujeres funcionarios, que lograrán sólo pensión de orfandad. Se aumentan cinco mesadas de supervivencia, que podrán percibir las viudas de los funcionarios que carezcan de otros derechos. Se crean pensiones de inutilidad en actos del servicio.

Se crean, asimismo, dotes para huérfanos y pensionistas que se casen o profesen. Estas dotes serán por doce mensualidades, siempre y cuando su importe total no exceda de 1.500 pesetas.

El Gobierno rechaza la cesantía de los exministros, cuya elevación propuso la Comisión, pero la mantiene. Se dictan numerosas reglas

## Ha dimitido el Primer Teniente de Alcalde por motivos de salud

Hoy, ha sido presentada al Gobernador civil la dimisión del primer teniente de alcalde de nuestro Ayuntamiento don Eduardo Pérez, fundamentada en motivos de salud.

para la tramitación de los expedientes de jubilación y retiro. Se respetan los derechos adquiridos por los funcionarios anteriores al año 1919. Para los funcionarios ingresados después, en lo sucesivo se establece la oposición; podrán disfrutar el mínimo de los derechos pasivos inferiores a los vigentes, sin que se exija desembolso alguno; pero los funcionarios que lo quieran adquirirán derechos pasivos análogos a los vigentes mediante el pago de un tanto por ciento de los sueldos.

El Estado dedicará este ingreso al sostenimiento de las clases pasivas y a reducir el 50 por 100 del costo de los mismos.

Los funcionarios que opten al segundo caso no satisfarán por el tiempo transcurrido los derechos pasivos mínimos. Se unificará la situación de los funcionarios civiles y militares y se abrirá una cuenta especial para el descuento dedicado a los derechos pasivos.

Se ha desistido de entregar el servicio a una Empresa privada para evitar a los funcionarios todo riesgo, sin economía para el Estado.

Los derechos pasivos del Magisterio serán objeto de una nueva regulación.

## Notas de la Alcaldía

¡LA HORA!

En nuestra diaria entrevista con el alcalde, el señor Iglesias nos ha comunicado que según manifestaciones del relojero municipal, a propósito del adelanto de los diez minutos de ayer en el reloj de San Miguel, este artefacto se encuentra en muy buenas condiciones y no es él el que oscila, sino el de Madrid, y que para evitar en lo sucesivo estas altas y bajas del tiempo, todos los domingos se pondrán al minuto los relojes de la Estación del Norte y el que casi se considera oficial en Vitoria de la parroquia de San Miguel.

### BASES PARA UN CONCURSO

También nos dió cuenta el señor alcalde de haberse recibido las bases del «Concurso de la Casa Regional» que ha de celebrarse en Madrid en los meses de noviembre y diciembre próximos, con el fin de fomentar el que al dotar a cada familia de una casa aislada e independiente, se tengan en cuenta las bellezas y prácticas comodidades de nuestros diversos estilos regionales, para que, sin recurrir al extranjero, puedan los que se construyan en los alrededores de las ciudades modernas españolas, tener el grato y diferente carácter del Paza gallego, el Caserío Vasco, el Mesón Castellano, el Cortijo Andaluz, la Torre Aragonesa, etc.

En dicho concurso se establecen premios importantes para las instalaciones presentadas, y para los conjuntos de mobiliario y accesorios correspondientes, pudiéndose consultar referidas bases por quien lo desee, en la Oficina de Obras de este Ayuntamiento.

**Apartado de Correos de HERALDO ALAVÉS: núm. 14.**

## INFORMACIÓN GENERAL

# El Alto Comisario de España en Marruecos, en Madrid

## El lunes, Consejo bajo la presidencia del Rey

### MADRID

#### EL NUEVO GOBERNADOR DE LOGROÑO

MADRID.—La «Gaceta» publica hoy un decreto por el cual se nombra Gobernador civil de Logroño a don Juan Fabiani.

#### FALLECIMIENTO SENTIDO

A los 87 años de edad ha fallecido en Madrid el académico de la Española, capitán de corbeta retirado y hombre de extraordinaria cultura, don Juan Saralegui.

Por el domicilio del finado ha desfilar hoy todos cuantos miembros de las distintas academias y hombres de ciencia se encontraban en Madrid.

#### ELOGIANDO EL PLAN FORESTAL

El importante rotativo católico «El Debate» en su artículo de fondo de hoy se ocupa de los proyectos que con respecto al plan forestal tiene el ministro de Fomento, elogiando su orientación y sus propósitos.

Dice que con doscientos millones de pesetas se pueden repoblar doscientas mil hectáreas y aun el doble si se contara con la cooperación decidida de los Ayuntamientos y de los pueblos interesados, a los cuales debe instruírseles en los beneficios que estos proyectos, convertidos en realidad habrían de reportarles.

#### UNA OPINION DE «EL SOL» SOBRE EL TEXTO ÚNICO

En uno de sus editoriales se ocupa hoy «El Sol» del acuerdo del Consejo con relación a la implantación del texto único.

Elogia el mencionado periódico la

buena orientación del propósito del Gobierno, pero expone también los inconvenientes que han de salir al paso en su realización.

En opinión suya, si alguna medida se ha de llevar a cabo con éxito en relación con la segunda enseñanza ha de ser más que con vistas al libre, con vistas al programa, al cuestionario único.

#### PRIMO DE RIVERA EN PALACIO

A las diez y media de esta mañana ha ido Primo de Rivera al Regio Alcazar, dirigiéndose directamente al despacho del Monarca, en el que ha permanecido hasta las doce y cuarto.

Al salir fué abordado por los periodistas quienes le preguntaron si ocurría algo noticiable, a lo que contestó el presidente: «No; nada. He dado cuenta al Rey de los asuntos de Gobierno que están pendientes de solución.

Luego he puesto a su firma los decretos ultimados en los Consejos recientes, todos ellos, como ustedes saben, de bastante importancia.

El Consejo bajo la presidencia del Monarca no se celebrará hasta el lunes.

Mañana domingo no haremos nada.

Y montando en su automóvil, el jefe del Gobierno se dirigió al Ministerio de la Guerra donde le esperaba el general Jordana, con quien conferenció durante buen rato, tratando de los diversos aspectos del problema marroquí, especialmente de los detalles de las últimas operaciones realizadas con motivo de la reconquista de Xauen. Entraron inmediatamente en el

despacho en que conferenciaban Primo de Rivera y Jordana, los generales Sanjurjo y Godet.

Este, salió a poco y quedaron reunidos el presidente, Jordana y Sanjurjo.

A la una y media se les sirvió a los tres la comida, terminada la cual continuaron cambiando impresiones sobre los asuntos de Marruecos.

#### DESPACHO ORDINARIO

El general Primo de Rivera ha despachado con los ministros de la Guerra, Estado y Trabajo, y al vicepresidente del Consejo de la Economía Nacional señor Castelo.

Antes de despachar con el Monarca recibió el presidente del Consejo al Embajador de Inglaterra.

## Lotería

MADRID.—Resultado del sorteo de hoy:  
Premiado con 150.000 ptas. 14.984 Sevilla.  
Premiado con 70.000 Ptas. 13.263 Barcelona, San Sebastián, Málaga.  
Premiado con 40.000 ptas. 33.167 Barcelona, Coruña, Quintanar de la Orden.  
Premiado con 20.000 ptas. 22.657 Barcelona, Madrid, Zaragoza.  
Premiados con 3.000 ptas. 16.966, 4.092, 14.461, 12.432, 14.078, 15.107, 34.676, 29.793, 11.608, 29.948, 30.171, 25.413, 6.629, 18.527, 23.331, 18.071.

### SANJURJO LLEGA A MADRID

En el expreso de Algeciras han llegado a Madrid esta mañana los generales Sanjurjo y Godet, con sus ayudantes.

En la estación fueron recibidos por el general Jordana, que representaba al Jefe del Gobierno, que en aquellos momentos se encontraba en Palacio despachando con el Rey; el Director de la Guardia civil, general Burguete; el Subdirector de Colonias, señor Aguirre de Cárcer; altos empleados de los ministerios de la Guerra y Estado, y muchos amigos particulares.

### SANJURJO HABLA CON LOS PERIODISTAS DE MARRUECOS

El general Sanjurjo ha sido saludado esta mañana por los periodistas a quienes ha manifestado: «Aquello va muy bien, aunque nos quedan todavía cosas por resolver.

El desarme progresa en todas partes.

Respecto a las operaciones combinadas con Francia se realizan con gran éxito en el sector de Uadlau.

La situación en la zona española es mucho más favorable que en la francesa.

Ignora el general Sanjurjo el tiempo que permanecerá en Madrid.

### NUEVO COMENDADOR

Ha sido nombrado Comendador de Isabel la Católica, el jefe de la secretaría auxiliar del Ministerio de Estado señor Gómez Gil.

### AMPLIACION DE PLAZAS

La «Gaceta» de hoy publica una Real orden por la que se concede el derecho a ingresar en el Cuerpo de Auxiliares de Correos a los aprobados en las últimas oposiciones para cuyo efecto se amplían las plazas.

### AYUNTAMIENTOS Y DIPUTACIONES

En el «Diario Oficial» se publica (Continúa en la 2.ª página)

Valencia, Márquez, Agüero, Chicuelo y Villalta en guerra. ¿Quién no se siente torero? Y no se gasta el dinero... En Chocolate de EZQUERRA?

### Una de las más maravillosas

#### Aplicaciones del Electro-Magnetismo....

Los progresos de la relojería se manifiestan sobre todo en la construcción de relojes eléctricos independientes.

Con una pequeña pila seca de duración garantizada por 4 años, nuestros

## RELOJES ELÉCTRICOS

Señalan independientemente la hora exacta, sin necesidad de cuerda.

Más de cien modelos sencillos y lujosos a partir de 100 Ptas.

Relojes L Y M Apartado, 26.--VITORIA

# NUEVO TEATRO

Programa de cine y varietés para mañana domingo  
A las cuatro de de la tarde (caso de mal tiempo)

MAGNIFICO PROGRAMA DE CINE

A las siete tarde y diez y cuarto noche

DESPEDIDA DE LA NOTABLE BAILARINA

GOYITA HERRERO

Y DE LA BELLISIMA ESTRELLA DE LA CANCIÓN

nieves CAMPOS

Y DEL INCOMPARABLE HUMORISTA

RAMPER

EL ÚNICO, EL INCONMENSURABLE, EL QUE LE TENDRÁ UNA HORA  
EN CONTINUA CARCAJADA

ca hoy también una Real orden de Fomento, señalando un plazo de quince días para que los Ayuntamientos puedan solicitar de las Diputaciones la inclusión de sus proyectos en el plan provincial de carreteras.

**Dr. LLORENTE**  
NARIZ, GARGANTA Y OIDOS  
Consultas y operaciones de la especialidad, desde el día 18 al 28 de Agosto, en la calle de Dato, 7, 2.ª derecha, de 10 a 12 y de 5 a 7.

## Información de provincias

### PIDIENDO UNA UNIVERSIDAD

**BADAJOS.**—Las fuerzas vivas de la capital, representadas por distintas entidades comerciales, industriales y obreras, han presentado un escrito al Ayuntamiento pidiendo que se solicite del Gobierno la creación de una Universidad en Badajoz.

El alcalde ha convocado al Pleno para celebrar sesión extraordinaria esta tarde.

### UN INCENDIO QUE DURARA DOS O TRES DIAS

En una finca propiedad de don Francisco Gil, se ha iniciado un incendio que lleva ya destruidos mil quinientos carros de trigo, siendo ya las pérdidas muy considerables.

El fuego no puede ser dominado a pesar de los esfuerzos que se hacen y de los auxilios recibidos, calculándose que no podrá extinguirse en dos o tres días.

### VARIAS NOTICIAS DE BARCELONA

**BARCELONA.**—El comandante de Marina que instruye la causa contra José Cortina, ha solicitado del Juzgado correspondiente un certificado de la sentencia dictada contra dicho individuo. El Juzgado ha respondido incluyendo la sentencia y advirtiendo al comandante de Marina, que Cortina se halla declarado en rebeldía y reclamado nuevamente por robo.

La madre del exministro señor Cambó que estuvo gravemente enferma hace pocos meses, ha sufrido una recaída, temiéndose un funesto desenlace.

Se advierte cada día con más intensidad la crisis que se inició hace ya algún tiempo en la industria textil algodonera.

Se calcula que en Barcelona hay parados por este motivo el 30 por ciento de los empleados dedicados

a este ramo, y en la provincia están inactivos el 35 por ciento de los obreros.

Se había recibido orden de que se pusiera en libertad a un individuo llamado Julio Guizarro, detenido como presunto autor del robo cometido en el Hotel Nacional de Madrid; pero la Dirección General ha telegrafiado que se le detenga de nuevo, poniéndolo a disposición del gobernador.

El Delegado provincial de Medicina, con la anuencia del gobernador, ha impuesto una multa de mil pesetas, a un individuo llamado José Guardiola, por ejercer ilegalmente la Medicina.

### LAS REALES PERSONAS

**SANTANDER.**—A las once y media de esta mañana la Reina doña Victoria acompañada de los infantes don Juan y don Gonzalo y las infantitas Beatriz y Cristina, ha bajado a la primera playa del Sardinero, tomando el baño diario. El Príncipe de Asturias salió en automóvil, acompañando del secretario particular del Rey, dirigiéndose al Sardinero donde se unió a su madre y hermanos.

A la una y media regresaron al Palacio de la Magdalena.

### PARTIDO DE POLO

Esta tarde, en el campo del Polo de la Magdalena, se celebrará un partido de polo, en el que tomará parte un equipo militar.

Será presenciado por la Reina y los infantes.

### MARRUECOS

**TETUAN.**—Uno de los aviones de vigilancia se vió precisado a aterrizar en Sidi Amed.

Las fuerzas auxiliares que se encontraban cerca y advirtieron el peligro, corrieron en auxilio de los aviadore que afortunadamente no sufrieron lesión alguna.

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

### PREMIOS A SUS IMPONENTES

Con motivo de la celebración del «Día del Ahorro» en fecha 30 de Octubre próximo, concederá esta Institución los siguientes premios a sus imponentes:

- |  |            |
|--|------------|
| 1.º Diez premios de 100 pesetas cada uno a los obreros o empleados que perciban menor jornal familiar y tengan mayor número de hijos, reuniendo las demás condiciones que se señalan | Pts. 1.000 |
| 2.º Diez premios de 100 pesetas cada uno para empleados de comercios, oficinas o establecimientos análogos   | » 1.000    |
| 3.º Diez premios de 100 pesetas cada uno a empleadas obreras, costureras o personas que ejerzan profesiones semejantes   | » 1.000    |
| 4.º Veinte premios de 50 pesetas cada uno a los labradores que mayor antigüedad tengan como imponentes de esta Caja de Ahorros   | » 1.000    |
| 5.º Cien premios de 10 pesetas cada uno para los niños imponentes en libretas ordinarias o de ahorro escolar   | » 1.000    |
| <b>Total Ptas. 5.000</b>   |            |

Quienes deseen obtener estos premios, pueden informarse de los requisitos que para ellos se precisan, los cuales se detallan en los impresos que en las Oficinas de la Institución se hallan a disposición de quien los solicitase.

# Asombrosa Liquidación Tejidos y Calzados PACO

EL SABADO, ULTIMO DIA DE NUESTRA LIQUIDACION MENSUAL, pudiendo comprar estos tres días todos nuestros artículos con 30 por ciento de rebaja.

EL VIERNES y SABADO los dedicaremos a la clase obrera, que encontrará en nuestras Casas verdaderas gangas; tenemos chaquetas azules de Vergara, pantalones para chicos desde 2 pesetas, y de hombre a 4 pesetas. Camisas tela oscura, apropiado para herreros, baratísimas, y 2.000 boinas, clase extra, a 1,25 pesetas, esto es obsequio de la Casa.

DE CALZADO, tengan en cuenta vendemos mucho y por eso conseguimos precios especiales.

APROVECHAR ESTOS DOS DIAS DE VERDADERA LIQUIDACION, PUES YA NO HAY OTRA HASTA EL PROXIMO MES.

**Calzados y Tejidos PACO** Plaza Virgen Blanca y Zapatería, 4  
PRECIO FIJO TELEFONO 605

## El Sindicato Católico Obrero Femenino en Estibaliz

Mañana domingo a las cuatro de la tarde saldrá de la calle Mateo Moraza un auto particular de la Compañía de Alava para llevar Santuario al Consiliario R. P. Sergio y las señoritas asesoras que componen las Juntas de dicho Sindicato en sus cinco secciones, que son la Aguja, Oficios varios, Industrias, Sirvientas y Dependientas del Comercio.

Todo el personal tanto de imprenta como de administración que figuran en la revista «El Mensajero del Corazón de Jesús, en Bilbao, acudieron el miércoles último en devota peregrinación al Santuario con su Director al frente R. P. Remigio Vilarino.

## Un herido

Esta mediodía a las doce ha sido asistido en el Hospital Civil, Valeriano Arrese, de 19 años de edad, natural de Escoriaza, el cual ha cometido la imprudencia de apearse en marcha de un camión de la matrícula de Bilbao número 4.046, en la calle Ortiz de Zárate, produciéndose varias contusiones y fuerte conmoción cerebral, quedando en el benéfico Establecimiento guardando cama.

## Calzados «PACO» últimas creaciones Precio fijo

Reparada la avería los aviadore regresaron a su base sin nuevo contratiempo.

### UNA OPERACION DE CASTIGO?

**GIBRALTAR.**—Por noticias de origen inglés se sabe que dentro de pocos días se realizará una operación durísima combinada entre las tropas francesas y españolas contra los últimos grupos rebeldes en ambas zonas.

Se cumple con esta operación un acuerdo secreto adoptado por el Alto Comisario de España en Marruecos, general Sanjurjo, y el almirante de la escuadra francesa Mr. Halier.

### EXTRANJERO

#### SUSANA LENGLEN

**VENECIA.**—Ha llegado procedente de Saint-Morin la campeona mundial de tennis Susana Lenglen, que tomará parte en varios partidos aquí organizados.

Terminados estos marchará a Inglaterra desde donde se trasladará a Nueva York, donde se le espera el día 22 de septiembre, para tomar parte en un concurso que ha de celebrarse entre las más afamadas estrellas del tennis.

#### DOS AVIADORES MUERTOS

**METZ.**—Dos aviadore militares que realizaban un vuelo nocturno sufrieron una avería en los motores del aparato, cayendo en barrena y matándose.

#### EL «PULS ULTRA» PRESTA SERVICIO

**BUENOS AIRES.**—El hidroavión «Plus Ultra», en el que realizaron el vuelo de Palos a Buenos Aires los aviadore Franco, Durán, Ruiz de Alda y Rada, ha sido agregado al servicio de aviación naval, de Buenos Aires.

## IDEAL CINEMA

Programa cinematográfico para mañana domingo  
A las cuatro, siete y media y diez y media noche

La grandiosa super-producción en 8 grandes partes

“El tío paciencia,”

la cinta más elegante del gran artista TOM MIX

EL LUNES.—Por RODOLFO VALENTINO y AGNES AYRES

“El Caid,”

## NOTAS DE LA REGION

### BOTADURA DE UN BUQUE

**BILBAO.**—Esta en los Astilleros del Euskalduna ha sido botado un nuevo barco que con el título de «Cabo de Palos» ha construido dicha entidad para la Compañía Vasco-Andaluza.

En las gradas del mismo astillero ha sido colocada la quilla a otro barco destinado a la misma Compañía.

### EN PLENAS FIESTAS

El alcalde ha accedido a la petición de los cafeteros para poder tener abiertos sus establecimientos una hora más durante las noches de fiestas. Esta noche se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales con la que comenzará a desarrollarse el programa oficial.

Hay gran afluencia de forasteros.

### UN INCENDIO

Comunican de Lequeitio que en la casa número 28 de la calle de Portal Enea se ha iniciado un incendio que ha destruido una tejavana y dos miradores.

Durante los trabajos de extinción el dueño de la finca señor Larruce resultó con algunas erosiones de las que fué curado en el hospital.

### POR AMENAZAS DE MUERTE

Francisco Tellería, de 56 años, ha sido denunciado y detenido por amenazar de muerte a su padre Juan Bautista, de 72 años.

### DE LA DIPUTACION

Ha tomado hoy posesión de su cargo

## M. Lopez Andueza

### DENTISTA

SE TRASLADARA EN BREVE

A DATO, 53.

### EL DOLOR DE ESPALDA

Si proviene de alguna forma de achaque femenino, desaparece con el

Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham

TONICO DE LA MUJER

el presidente don Esteban Bilbao que, en uso de licencia, pasa con su familia una temporada en Sobrón.

El vicepresidente señor Muñoz ha marchado con su familia a Durango.

### ORDEN GUBERNATIVA

Por el Gobernador se ha dictado una orden prohibiendo la venta de pájaros fritos.

## NO TEMA LOS DOLORES DIGESTIVOS

Tome Vd. Magnesia Bisurada y poco le costará olvidar que jamás haya sufrido del estómago. La Magnesia Bisurada le asegura que gozará Vd. de una digestión normal y sin dolor, neutralizando casi instantáneamente el exceso de acidez estomacal que casi siempre es la causa de los dolores de estómago. No se repetirán las sensaciones agrias, pesadez, acedias, ni flatulencias, etc., etc., provisto que tome Vd. media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada después de cada comida. Se halla de venta en todas las farmacias. Se garantiza completa satisfacción o se devuelve su importe. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

## Hoy mismo

debe usted comprar el opúsculo «¿Qué voy a ser yo?» Verdadero orientador en la elección de carreras. De venta en las principales librerías.

## Calzados «PACO»

los más elegantes los más económicos

### LA AGENCIA HAVAS

Preciados, 9 Apartado 1218

MADRID

Facilita gratuitamente

informes y precios

de todo lo relativo a

PUBLICIDAD Y PROPAGANDA

DE TODOS LOS ESTILOS

## -MUSICA Y PIANOS-

Los mejores Pianos, Instrumentos, Gramófonos y Discos de todas las marcas.

¡¡A Mardones y Laborda podéis oírlos gratis!!

Novedades recibidas.

Ventas a plazos largos y al contado.

Música religiosa y profana.

E. LUNA: Constitución, 10 y 12.—VITORIA

CRÓNICA

# Los mineros de Mons

Comentábamos hace poco una noticia de Italia: el Gobierno de Mussolini había decidido suprimir el pan de lujo, creando un pan único para todos.

Hoy leemos otra noticia digna también de ser archivada.

Los trabajadores de las minas de Mons (Bélgica), han emprendido una campaña contra el «pan moreno» que el Gobierno belga introdujo recientemente por razones de economía.

En algunas minas los obreros han amenazado con declararse en huelga.

Afirman que el «pan moreno» no es suficiente nutritivo y piden que mientras estén trabajando, se les permita el consumo de pan blanco.

¿Habrán leído estos mineros belgas la disposición del Gobierno italiano?

¿Cómo habrá despertado en ellos la idea de la igualdad ante el pan?

Ello es que no están dispuestos a tolerar que mientras la gente afortunada de las grandes ciudades comen buen pan blanco, ellos que viven en las entrañas de la tierra y realizan una labor fuerte y ruda, coman solo un pan deficiente y poco alimenticio.

He aquí los dos polos del problema social.

De una parte la pretendida igualdad; de otra la desordenada desequilibrada e injusta desigualdad.

Entre estos dos extremos gira toda la lucha.

Unos empeñados en sostener a todo trance, un absurdo e injusto estado de cosas que pugna con los principios de la equidad; otros decididos a conquistar los derechos de una tónica igualdad.

Y así vamos de Seibas a Garundia, sin acabar de descansar en el fiel de la balanza.

Los «civilizados» se hacen la ilusión de que se han suprimido las «castas», creen que ya los hombres no están separados por jerarquías divisorias e infranqueables, pero en realidad de verdad, las «castas» existen de hecho en las relaciones de la vida social.

Los decantados «derechos del hombre» y la famosa «egalité» de los hijos de la Enciclopedia es un mito.

Contra esta hipócrita «egalité» desequilibrada y abusiva se levanta otra «conquista» más funesta y mentirosa: el comunismo.

Ya ha demostrado la experiencia todo lo que puede dar de sí el comunismo.

Y en esto está el mal: la inconsciencia humana va de un extremo a otro extremo, de un abuso a otro abuso, como barco sin brújula a merced del vendaval.

Para corregir una injusticia al hombre «civilizado» no se le ocurre más que caer en una locura; para huir de la tiranía de las «castas» no discurre más que en entregarse al absurdo de otra tiranía más intolerable... Y no entra en su estrecho caletre el rayo de luz de la «armonía».

«La armonía cristiana! La admirable desigualdad armónica que enseñó tan claramente San Pablo y que podemos estudiar en la maravilla del organismo humano.

Una sociedad organizada con la sabiduría y el equilibrio de un cuerpo vivo en que los órganos son como hermanos, todos «iguales» en el amor y estrecha armonía de su engranaje y mecanismo, y «desiguales» para amoldarse a la función que cada uno tiene que desempeñar.

«Iguales y desiguales» a un tiempo, realizando así la «unidad» que es el fin supremo de la vida.

Iguales y desiguales, es decir «armonicamente varios» como son todas las cosas del Universo: co-

mo es la tierra en su múltiple variedad y prodigiosa armonía.

Una vez entró este rayo de luz en el corazón de unos hombres de buena voluntad; y se formó aquella pequeña sociedad de las Cattacumbas.

Eran todos hermanos, hermanos de verdad.

Y todos los que creían estaban unidos. Vendían sus posesiones y haciendas y las repartían a todos conforme la necesidad de cada uno.

«...Y partiendo el pan por las casas, tomaban la comida con alegría y sencillez de corazón».

Los mineros de Mons piden ¡un poco de igualdad! Piden que el pan blanco se parta por igual para todos... como en aquellos tiempos en que los hermanos «partían el pan con alegría y sencillez de corazón»...

Solo que... hay un pequeño inconveniente.

¿Cómo se entiende ahora esa igualdad?

¿Cómo se consigue esa sencillez de corazón?

LUIS LEON.

## Tejidos «PACO»

lo más nuevo, lo más práctico  
Precio fijo

# De Enseñanza

## Cursillo de perfeccionamiento en León

En la vieja ciudad castellana de León se está celebrando un cursillo de perfeccionamiento, organizado oficialmente y al que asisten más de mil maestros.

En las sesiones celebradas han tomado parte inspectores y maestros de las regiones y distritos universitarios del Norte, y entre ellos, el señor Inspector de zona de esta provincia don Anselmo Rodríguez, quien se ocupó de «La enseñanza simultánea de la Lectura y de la Escritura».

Según referencias directas de persona que escuchó la conferencia del señor Rodríguez, esta fue de las más brillantes por su claridad y precisión. Los aplausos con que se premió su práctica lección fueron prueba del agrado con que la numerosa concurrencia escuchó las ideas del inspector alavés.

El jueves ocupó la tribuna doña África Ramírez de Arellano, Directora de la Escuela graduada de niñas de la Florida de Vitoria, y de su conferencia se ocupa la Prensa leonesa en los siguientes términos:

«Seguidamente hace uso de la palabra la señorita doña África Ramírez de Arellano, Directora de la Graduada de Florida (Vitoria). Con entonación clara, admirable, da lectura a unas cuartillas primorosamente escritas, en que después de rendir público testimonio de gratitud a su Maestra ex Directora de la Normal de Valladolid, que asiste al acto, entra a desarrollar el tema «La maestra, figura símbolo en la relación entre la escuela y el hogar».

Ha de destacar la importancia que a la misión educadora se ha concedido en todos los tiempos y que revela Alfonso X cuando en las Siete Partidas dice que educar es uno de los hechos que un hombre puede hacer a otros y al recomendar que sean los padres quienes eduquen a sus hijos, deduciendo de aquí la importancia del nuestro que puede decir: «Padres, yo completo vuestra obra, abriendo fos-

# AL PASAR...

## ¡Librepensamiento!

Cortamos y pegamos: «PARIS, 17.—El Congreso de librepensadores que se celebra en Saint-Etienne ha acordado felicitar a Calles, presidente del Méjico, por su política contra la autocracia clerical».

«No es verdad, lector, que aun dentro de la imponente seriedad de un Congreso de librepensadores cabe fuerte dosis de ridículo? Porque es ridícula la paradoja que está saltando a la vista y aquellos señores tan progresivos no advierten, porque les enturbia la vista la pasión sectaria, de que en un Congreso de librepensadores se ven con aplauso la tremenda coacción que en Méjico se realiza contra el 99 por 100 de la población del país que es católica y a la que no se le permite exponer libremente ese pensamiento tan cacareado de liberrimo».

Sin duda los librepensadores de hoy, tan cómicos como sus abuelos, pregonan la libertad... de hacer su santa voluntad y de anatematizar todo aquello que a sus estrechos horizontes partidistas se oponga lo más mínimo.

ZENON

## En Estíbaliz

Se arrienda la casa llamada «Hospedería de Estíbaliz» (piso, planta baja y cuartos).  
Dirigirse a los Padres Benedictinos de Estíbaliz.

# La cabeza "a lo garçon," en el Vitoria de antaño

Hace ya algunos días, en estas mismas columnas apareció un curioso escrito, firmado por Luis Calvo, en el que nos daba cuenta de cómo las doncellas vitorianas del año 1572, usaban un corte de pelo muy semejante al que, importado de París o de Norte-América, han adoptado las muchachas de nuestros días, que se diría, no contentas con fumar, conducir el auto, invadir las aulas de las Universidades y otras costumbres tenidas por masculinas, sienten la necesidad de hablar de la «Gillette» del «Colgate» y demás instrumentos que requiere la «parure» de sus deliciosos cogotes.

No es mi intención criticar esta evolución de los tiempos, sino, puesto en vena de frivolidades, hacer algunos comentarios al aludido e interesante artículo, bajo la firma del cual, y a pesar de lo desenfundado del estilo con que ha sido escrito, sospecha el menos perspicaz la existencia de un espíritu erudito y cultivado.

La observación que en Vitoria hace el signore Venturino, (que como recordarán los lectores, tal es el nombre del viajero italiano citado por Luis Calvo) es algo que se ratifica en las relaciones hechas por otros ilustres viajeros del pasado. Hace ya tiempo que tenía yo hecha intención de hablar del asunto, por lo que ello tiene de curioso y divertido, pero esta vez se me han adelantado. Además, las dificultades con que en Vitoria desarrollamos nuestras actividades, los que alguna afición hemos mostrado a la investigación o al pasatiempo históricos, no nos van a permitir referirnos concretamente a libros que aquí no poseemos, utilizando tan sólo notas y apuntes tomados en bibliotecas mejor surtidas que las nuestras.

Allí por el año 1465, o sea más de un siglo antes de que el signore Venturino viniera por estas tierras, nos visitó un noble bohemio llamado León de Rosmihal, el cual nos relata, entre otras cosas, más o menos curiosas y entretendidas, la disputa que tuvo cerca de la torre de Jara (?) por no querer pagar impuesto de tránsito y que dos millas antes de llegar a Burgos termina la Vizcaya y comienza la España. Pues bien, a este buen bohemio no dejó tampoco de sorprenderle el que nuestras mujeres solteras de entonces se cortasen los cabellos.

La continuidad de esta costumbre de las mujeres vasca la confirma el relato de Navajero, viajero veneciano que llega a Vitoria el día 21 de Mayo de 1528, respecto al cual, creo que tendré mejor ocasión de hablar.

Pero como recuerda Luis Calvo «Nihil novum sub sole» y así, puestos a buscar antecedentes a la moda «a lo garçon» no hemos de pararnos en el Vitoria del siglo quince sino que nos remontaremos hasta la princesa Nafrit, de la IV dinastía egipcia, de la cual se conserva en el Museo del Cairo una estatua con una cabeza tocada no sé si a «do Claudina» o «a lo garçon», que esta «ciencia» es más complicada cada día.

Generalmente los extranjeros que han atravesado los Pirineos y han escrito sus impresiones, suelen estar llenos de prejuicios que nada nos favorecen y en sus relatos buscan una nota pintoresca, que amenice sus escritos y que no siempre está desprovista de algún acierto que a los de este lado del Bidasoa nos cuesta un poco reconocer. Aunque las coincidencias que se hallan en las narraciones de estos viajeros suelen responder a prejuicios comunes, hay, sin embargo, observaciones que por su especial

carácter y por no haber pasión alguna en ellas, son muy de tener en cuenta.

No son tan solo los tres autores citados los que se expresan en términos parecidos al signore Venturino, cuando con indudable complacencia habla de las doncellas vascas esbeltas y con aspecto de muchachos, sino otros muchos conocidos visitantes, los que se han sorprendido ante las fuertes cargadoras del puerto de Bilbao y es en nuestros días el propio Azorín en «Los Pueblos» quien aprecia iguales características al hablar de la mujer bilbaina. En fin, es el gran Arteta el que en sus litografías, en sus frescos y en sus telas, ha dejado para los siglos, delineados definitivamente, estos tipos gráciles de pescadoras, al mismo tiempo fuertes y delicadas, con un especial encanto entre casto y andrógino, tipos que él ha «sabido ver» con su intuición poderosa en la Salve, en Ondárroa, en Bermeo.

Pero esto se ha alargado demasiado y hay que dejar para otro día algo más que sobre viajeros antiguos, sobre los «figurines» vendidos a Vitoria de París en el siglo XIV, y sobre lo inmutable de los tiempos, hubiera dicho aquí.

No lo tomen ustedes a broma: si el Director de HERALDO ALAVES lo consiente, diré lo que hace cinco y seis siglos fueron aquí, lo mismo que en el resto del mundo, antecedentes a los Poiret, Worth, Lucien Lelong, etc., etc., de nuestros días.

DICK.

Vitoria, Agosto de 1926.

N. de la D.—Nuestro querido y admirado amigo «Dick» puede entrar a saco en todos los tomos escritos acerca de estos tan curiosísimos temas y traer a nuestras columnas cuanto estime digno de que sea conocido por los lectores. Con ello colaborará no solo en una labor cultural meritisima, sino también en la de evitar que se siga tachando de retrogrado a un sector que aspira a conservar antiquísimas costumbres, por quienes aceptan sin ningún aspaviento modas... (?) de hace seis siglos.

Para que luego vengan a cantarnos aquello de  
¡Hay que ver mi abuelita la pobre,  
que faldas usaba...!»

## Hospital Civil de Santiago de la Ciudad de Vitoria

CONSULTORIO PUBLICO GRATUITO

Desde el día primero de Septiembre próximo, quedará abierto este servicio, con arreglo al siguiente cuadro:

### Sección de Medicina

Don Angel Lafuente: Lunes, miércoles y viernes, de 8 a 9.

Don Isidoró Lejarreta: Lunes, miércoles y viernes, de 10 a 11.

Don José Carreras Picó: Martes, jueves y sábados, de 11 a 12.

### Sección de Cirugía

Don Alberto Viana: Lunes, miércoles y viernes, de diez a once.

Don José Arana: Martes, jueves y sábados, de once y media a doce y media.

Don Gabino G. Arteche: Martes, jueves y sábados, de diez y media a once y media.

Don Eugenio Ortega de la Riva: Lunes, miércoles y viernes, de once a doce.

### Oftalmología

Don Félix Retuerto, todos los días laborables de diez a once.

Los días festivos estará cerrado el consultorio.

La entrada será por la puerta de la calle de Santiago (carretera de Elorriaga).

## Oposiciones

convocadas para ingreso de aspirantes de Correos.

Preparación completa por funcionamiento del Cuerpo y profesores competentes.

Horas de matrícula de cinco a siete. ACADEMIA POSTAL

Independencia, número 14 bajo.

## Academia de Corte Parisiën

Enseñanza por teoría técnica y modelaje, por las señoritas Arenaza-Landa, profesoras diplomadas. Cursos de sombreros y confección de corsés-fajas.

Dará principio el curso en 1.º de Septiembre. Para condiciones dirigirse a SAN ANTONIO, 41, 3.º. Vitoria.

## La marca LAU es una garantía

Enviad vuestras Cubiertas desgastadas y Cámaras rotas a los TALLERES de

## RECAUCHUTADOS "L. A. U"

Prontitud Ortíz de Zárate, 22 Economía



Prismáticos ZEISS los de mayor luminosidad y aumento. ALMACENES MENDIA.-Plaza Nueva, 26

MARDONES El mejor bajo del mundo, y el tenor señor LABORDA en discos.



Prismáticos ZEISS los de mayor luminosidad y aumento. ALMACENES MENDIA.-Plaza Nueva, 26

MARDONES El mejor bajo del mundo, y el tenor señor LABORDA en discos.

Prismáticos ZEISS los de mayor luminosidad y aumento. ALMACENES MENDIA.-Plaza Nueva, 26

MARDONES El mejor bajo del mundo, y el tenor señor LABORDA en discos.

Prismáticos ZEISS los de mayor luminosidad y aumento. ALMACENES MENDIA.-Plaza Nueva, 26

MARDONES El mejor bajo del mundo, y el tenor señor LABORDA en discos.

Prismáticos ZEISS los de mayor luminosidad y aumento. ALMACENES MENDIA.-Plaza Nueva, 26

MARDONES El mejor bajo del mundo, y el tenor señor LABORDA en discos.

Prismáticos ZEISS los de mayor luminosidad y aumento. ALMACENES MENDIA.-Plaza Nueva, 26

MARDONES El mejor bajo del mundo, y el tenor señor LABORDA en discos.

Prismáticos ZEISS los de mayor luminosidad y aumento. ALMACENES MENDIA.-Plaza Nueva, 26

# Sobre las viviendas económicas de la Zumaquera

Se nos ha acercado la Empresa que ha de construir las viviendas económicas públicas algunas aclaraciones y rectificaciones a los conceptos emitidos por parte de nuestros capitulares, al ocuparse de este proyecto en la sesión celebrada el pasado miércoles, por el excelentísimo Ayuntamiento, que con gusto complacemos y literalmente dicen así:

«El día 6 del presente fueron presentados para su aprobación el proyecto y memoria acompañados de respetuosa instancia. Instancia que abarca tres puntos independientes.

Primero y principalmente, la autorización para la construcción del grupo de 40 viviendas económicas e higiénicas, en un solar de su propiedad sito en la esquina de la Zumaquera y carretera de Arechavaleta.

Segundo. Que dada la índole y destino del edificio, fuese eximido del impuesto de construcción, derechos de entrada y arrastre de primeras materias y contribuciones por el plazo máximo que para casos análogos fuese de costumbre.

Estas «gangas» (así calificadas por el concejal señor Odriozola) hemus esperado y esperamos obtener del recto proceder de nuestros ediles sin tropiezo alguno, por ser muy inferiores a las otorgadas a la «Ciudad Jardín» y más, si se tiene en cuenta que los beneficiarios de los 40 chalets que su proyecto alcanza, pertenecen a una clase social cuya posición económica no tiene comparación con la de las cuarenta modestas familias que esperamos irán a ocupar las viviendas de la Zumaquera.

Tercero y último. Que para el caso digno de aprecio, ofrecían su edificio a modo de ensayo, para la solución del tan cacareado y nunca logrado problema de la vivienda barata. Concretando su ofrecimiento en cifras y circunstancias que en nota oficiosa fué entregada al señor alcalde y que en esencia alcanzaba los siguientes extremos:

1.º Se fijaba provisional y aproximadamente el presupuesto en pesetas 275.000 y que si así lo deseaba se le presentaría concreto y detallado para sufrir el exámen y crítica de los técnicos de quienes creyera oportuno aconsejarse.

2.º Que si les parecía oportuno subvencionar esta construcción con el 50 por ciento del presupuesto la empresa se comprometería a fijar a las viviendas una renta mensual de 60 pesetas (cifra que hoy rectifica y baja a 55) y a entregar sin más dispendio la propiedad a los inquilinos a los 10 años de ser habitada.

Poco se necesita saber de números para ver que tal proposición es bien poco, la menos lucrativa para la Empresa. El beneficio grande pasa directo al inquilino, pero tampoco en cuantía tan alarmante que diste mucho de ser bajo otra forma y plazos, algo análogo a lo aconsejado en definitiva por la ponencia que para el estudio de este problema, nombró la Diputación de Vizcaya.

3.º Que si la subvención fuera de 1.500 pesetas por vivienda, valor en que justipreció el Directorio la indemnización de un muy análogo beneficio social en su Real decreto de 19 de febrero de 1924, nosotros nos comprometeríamos con las mismas garantías que el Estado exigió, a fijar a las viviendas una renta media de 42,50 pesetas. Es decir que habrá piso de 8 y 9 duros mensuales.

4.º Que si no cree pertinente hacer dispendio alguno, la empresa en

honor de los beneficios solicitados ya expuestos, fijaría a las viviendas un precio medio de 55 pesetas. Habrá habitaciones de 9, 10, 11 y 12 duros, clasificación necesaria para evitar la competencia de los vecinos, ya que por la situación de aquellas y servicios, necesariamente han de tener distinta comodidad.

5.º Que dada la técnica especial de su construcción, se comprometían y prometen estén las viviendas en disposición de ser alquiladas el próximo julio y ofrecían gustosos a informar personalmente a la ponencia o comisión que de tal estudio se encargase y a las transigencias razonables.

Es pues, un juicio erróneo y tendencioso el lanzado por el señor Odriozola al afirmar, oyó de labios de esta Empresa el que las viviendas rentarían más de 15 duros, cifra que jamás pasó por su imaginación y lamenta y rechaza el ligero y desfavorable concepto que ha merecido al señor Mendoza la buena intención que inspiró sus actos.

Bien corto es probar que con la segunda subvención, los beneficios que el Ayuntamiento otorga pasan también esta vez corregidos y aumentados directamente al inquilino.

El Ayuntamiento se desprende de 12.000 duros en total, pero la casa rebaja su producción para nosotros en 12,50 pesetas mensuales por cada habitación, 6.000 pesetas anuales en definitiva, que al interés corriente representa un capital de 24.000 duros. ¿Está esto claro?

Si no fuese trágico nos atreveríamos a aconsejar al Ayuntamiento, organizase la construcción que preconiza el señor Mendoza de casas de madera dándole la dirección, imponerle un criterio económico, pero exigirle que habite la primera que se construya.

Esta Empresa con el fin de evitar las torcidas interpretaciones a que ha dado lugar el tercer punto de su instancia lo da desde este momento por retirado, sin perjuicio de escuchar los requerimientos que sobre el tema le Ayuntamiento, pero partiendo de él la iniciativa y en obsequio de los beneficiarios.

Conste pues que nada habíamos pedido, nos ofrecimos a ser vehículo de unos beneficios para determinada clase social.

Y para final, deseamos hacer público nuestro reconocimiento por la lealtad, claridad y justicia con que enfocó el asunto el concejal corporativo señor Lengaran, que merece bien del pueblo, por la actividad y celo que despliega en pro de sus intereses.»

Hemos acogido las anteriores líneas más por lo que tienen de informativas (es un asunto de innegable interés acerca del cual se ilustra al público) que por lo que rectifiquen o aclaren.

En la referencia que HERALDO ALAVES dió de la sesión última del Ayuntamiento no aparecían en boca del señor Odriozola las frases que se le imputan, porque no creemos haberlas escuchado; solo se reproducían una prudentes palabras encaminadas a prevenir a la Corporación, actitud que nos parece altamente plausible porque es más sensato siempre prevenir que lamentar.

Nosotros, como el señor Odriozola creemos que se trata de un proyecto simpático y desde luego muy estimable en cuanto puede contribuir a la solución del tan cacareado problema de la vivienda.

# La Fiesta Nacional ¡Fuera los becerros!

Seguramente soléis leer en algunos periódicos que el toro pequeño—el becerro—es el mejor. No les hagáis caso; son vuestros enemigos y los de la fiesta; son los, por ignorancia o algo peor, defensores calurosos y sistemáticos de los criadores sin conciencia y de los toreros explotadores.

El toro debe ser toro y no becerro, como lo piden la fiesta, el reglamento, la Naturaleza y el sentido común. Debe tener bravura, nobleza, edad, respeto, trapío y poder. El toro de lidia es de buen tamaño (no grandote y destartado como los bueyes), bien proporcionado, de buena armadura, enmorrillado, con calzones...

Lo que pasa es que para llegar a eso tienen que estar en la dehesa cinco años y además, entonces, se inutilizan muchos, principalmente, riñendo, pues la edad les dá peor genio y mayor fuerza.

Por esto no les conviene a los ganaderos vender los toros hechos, sino jovencitos y sin cuajar; lo cual es una estafa.

Y por eso les encantan a nuestros toreros las chotadas. El toro no se deja engañar como el becerro, ni corretea sin ton ni son ni es incierto ni alocado. Para más, se entera, arranca más fuerte, es más duro y pegajoso, tiene mayor poder, tira las cornadas más secas, recarga y se crece... Ese es el toro y esa es la fiesta. Pero eso les dá un pánico enorme a los coletillas. ¡Para que les hagan ustedes caso a los que se llaman, a sí mismos críticos taurinos!

Si volviese el toro y la puya de la época de «Lagartijo», no quedaba una coleta en su sitio.

Bien que se les silbe en la plaza al ganadero que fracasa, como se le aplaude al que triunfa.

Pero si la presentación de las reses es mala, merece silbidos, y muy fuertes, además del ganadero el empresario.

Esto viene a cuento de que al pillarle el último domingo a don Sabino Ucelayeta—quien sale a bronca por función—por la endeble presentación de los bichos, contestó que eso al ganadero.

Y al empresario. El público no la tiene que ver con las escrituras de espadas, criadores, imprenta, mulieres, contratistas de caballos... Tiene un contrato con la Empresa, por el cual ésta, al recibir el dinero en la taquilla, entrega dos documentos: la entrada, para poder presenciar el espectáculo, y el programa del mismo. Y en el programa se anuncian toros. Y si en vez de ellos se sueltan becerros, es un timo al público. El cual ha pagado en moneda buena y le sirven género averiado.

La Empresa debe responder ante el reglamento, las autoridades, los veterinarios y el público. Que vaya a la dehesa a ver el ganado. Si no está en condiciones, que adquiera otro. Y si no encuentra ninguno, que no dé corrida. Anunciar toros y soltar becerros, ¡eso no!

Aplicuese el cuento la Popular. Por su bien se lo digo. Este año le ha causado enorme perjuicio la deplorable presentación de los bichos. Con lo fácil que es la gente al aplauso, no sonó ni uno en el desengañoamiento; del que salió la concurrencia malhumorada.

Vayan las Empresas a las ganaderías a elegir las corridas, pues si estas gustan al ser desengañadas, es ya un tanto importantísimo, que dice bien del ganadero y del empresario. Este, así, gana moralmente, acredita la plaza y la población, atrae al público y puede pedir al carnicero más pesetas por la carne.

RELANCE  
San Sebastián y agosto.

**ISASIA**  
— DATO, 24 —  
Joyería y Relojería  
**LIQUIDACION**  
ULTIMOS DIAS DE VENTA  
Collares Perlas Japón, pendientes, imperdibles y sortijas de sello.  
Relojes bolsillo y pulsera, los de 35 ptas. a 22.

# Notas de Sociedad

## LA TEMPORADA - EN BIARRITZ -

El que haya dejado de acudir a Biarritz desde hace algunos años, encontrará, al volver, grandes transformaciones en esta estación veraniega.

Biarritz fué, durante largo tiempo, sobre todo antes de la guerra, una estación balnearia de vacaciones que alternaba su título de playa de moda con el de playa de familias. Entonces era accesible para todos, y la mayor parte de las casas particulares del alto Biarritz se convertía en pensiones familiares, donde los más modestos presupuestos encontraban acomodamiento. Las condiciones económicas que han modificado toda la vida del país, han traído también sus modificaciones en esta organización de la estación familiar.

A pesar de su multiplicación, los grandes hoteles y palacios no llegan nunca a satisfacer enteramente las demandas del día; la clientela de los hoteles de segundo y de tercer orden han crecido en proporción tal, que la población flotante que frecuentaba ordinariamente estos hoteles, se ha visto obligada a pedir a las pensiones maliars, la hospitalidad imposible de hallarse cuando la estación está en su apogeo, como ocurre en este mes de agosto.

La ley de la oferta y la demanda se ejercita con la mayor naturalidad en favor de los huéspedes de ocasión, y al encontrar los precios más elevados se ven obligados a retirarse los habituales de las pensiones.

Las construcciones nuevas dan la impresión de una riqueza nueva, que no tiene nada que ver con las exigencias de las instalaciones recientes.

Los más lujosos almacenes, sucursales muchos de las primeras casas de la calle de la Paix, son visitados por el público, y hacen de la mayor parte de las calles de Biarritz como una prolongación del gran comercio parisiense. El mismo Worth, el famoso modisto, ha abierto aquí la semana última sus salones.

En todas las mesas, en los hoteles, en los restaurants, en las confiterías, cafés, salones de té, apenas se oye el francés, y las calles y los paseos, toman un aire particular de cosmopolitismo muy acentuado.

Se reconoce a los españoles y a las españolas, no solamente por su idioma o por su fisonomía, sino también por su elegancia, de un gusto mucho más depurado.

Los extranjeros son los dueños de Biarritz, y su moneda privilegiada, les permite excesos, algunos de tan mal gusto, como el del fumador que se permite encender su pitillo quemando un billete de cien francos.

He aquí otro caso ocurrido recientemente: A un hotel de Biarritz llegan dos damas extranjeras, tipo anglo-sajón o quizás americanas. Piden en la oficina los precios del hospedaje, cuarto, alimentación, etc. La dueña de la casa responde amablemente: 70 francos diarios.

— ¡Ah—replica una de las extranjeras

**¡Sensacional!**  
Antes de cortarse la melena consulten ustedes a esta casa que le dará toda clase de detalles sobre el corte que usted debe llevar.  
Especialidad a lo «Garçonne», «Ninon», «Page», «Dandy», etc.  
CONSULTA GRATIS  
Servicio de baños y limpia-botas  
**AMBROSIO COTELO**  
Dato, 41 y 43

**:: Hoteles recomendables ::**  
**San Sebastián-Hotel Arana-Telefono 10-439**  
Pensión completa desde 15 pesetas  
Gran confort, calefacción y ascensor, agua corriente, caliente y fría, habitaciones con baño.  
SUCURSALES: BILBAO Y ZARAGOZA

**Compañía de los Automóviles de Alava**  
.: Servicio entre VITORIA y BILBAO .:  
por Murguía  
Salidas de BILBAO: 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde  
Salidas de VITORIA: 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde  
DESPACHOS DE BILLETES.—En BILBAO: «Bar Pacho» Boulevard, esquina a Bidebarrieta, Teléfono 10.163.  
En VITORIA: Aliados, 15; Teléfono 487.

**¿Es Vd. aficionado a la Fotografía o Cinematografía?**

En CASA CEFERINO, San Prudencio 5, encontrará usted los mejores y más baratos aparatos.  
Trabajos de Laboratorio, Positivas, Ampliaciones, Revelados. Unico en la Plaza.  
DROGUERIA-PERFUMERIA

**LA COMPAÑIA DE MADERAS.-Bilbao**  
Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.

**«La Exportadora»** Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SE BASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

**PRUEBE USTED EL MEJOR HILO PARA COSEER**  
«La Encajera»  
500 YARDAS  
Condiciones especiales para modistas y sastres.  
Unico depósito en Vitoria  
**«EL PALACIO DE LAS MEDIAS»**  
Casa Asensio  
SAN PRUDENCIO, 8  
Antes de comprar medias y calcetines, VISITEN ESTA CASA.  
CALIDAD - COLORIDO - PRECIOS

**OÑA, Médico-dentista**  
Se ha trasladado a  
**INDEPENDENCIA, 3, 3.º**  
(Frente a la Plaza de Abastos)

# Crónica religiosa

## CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 22. Domingo.—XIII después de Pentecostés.—Santos Hipólito, Anastasio, obispos; Timoteo, Simforiano, Antonino, Marcial, Saturnino, Epicteto, Mapril, Félix, Fabriciano y Filiberto, mártires.

### EVANGELIO

El Evangelio de la Misa de esta dominica es del Capítulo XVII, versículos 11 al 19, según San Lucas.

En aquel tiempo: Caminando Jesús hacia Jerusalén, atravesaba las provincias de Samaria y de Galilea. Y estando para entrar en una población, le salieron al encuentro diez leprosos, los cuales se pararon a lo lejos, y levantaron la voz, diciendo: Jesús nuestro Maestro, ten lástima de nosotros. Luego que Jesús los vio, les dijo: Id, mostraos a los sacerdotes. Y cuando iban quedaron curados. Uno de ellos, apenas echó de ver que estaba limpio, volvió atrás, glorificando a Dios a grandes voces, y postróse a los pies de Jesús, pecho por tierra, dándole gracias; y éste era un samaritano. Jesús dijo entonces: Pues qué, ¿no fueron diez los curados? ¿Y los nueve dónde están? No ha habido quien volviese a dar a Dios la gloria sino este extranjero. Después le dijo: Levántate, vete: que tu fe te ha salvado.

### Breve comentario

Quéjase el Salvador en el Santo Evangelio que acabamos de exponer, de la falta de ingratitud que, después de curados, cometieron nueve de los diez leprosos. La cual evidencia que el ser agradecidos es una cualidad que agrada mucho a Dios.

Tanto más cuanto que el ser agradecido para con el Señor, redundando en nuestro provecho y utilidad, ya que no nos necesita. El de lo nuestro, sino nosotros en todo de lo suyo, y nuestra acción de gracias nada le atañe a Él, y a nosotros, en cambio, nos hace a Él más familiares.

### ADORACION NOCTURNA

Los Turnos 3.º «Beato Tomás de Zamárraga» y 8.º «Nativitas Domini» velarán, en la noche de hoy

## Ferrocarril Vasco Navarro

### EXCURSIONES DOMINGUERAS

El horario porque se rigen, desde el 15 del actual, y hasta nuevo aviso, los trenes que los domingos y días festivos de precepto han de circular en los trayectos que se indican, son los que se expresan a continuación:

Tren núm. 7	
Vitoria - Norte	Salida 15,50
Vitoria - Ciudad	— 15,59
Durana	Llegada 16,08
Retana	— 16,12
Urbina	— 16,19
Villarreal	— 16,24
Landa	— 16,29
Salinas	— 16,34

sábado, al Santísimo Sacramento, en la Capilla de PP. Jesuitas.

### EN LAS SALESAS

En la iglesia de este Monasterio, continúa haciéndose la Novena en honor de Santa Juana Francisca de Chantal, fundadora de la Orden de la Visitación de Santa María, haciéndose el Ejercicio del Novenario a las seis de la tarde.

### EN SAN PEDRO

La Real Archicofradía del Culto Continuo a la Santísima Virgen o Corte de María celebrará mañana domingo, los cultos siguientes:

Por la mañana, a las ocho, Misa de Comunión general, que se aplicará por los socios de la Archicofradía.

Por la tarde, a las siete y media, Exposición de S. D. M., Estación, Santo Rosario, Visita a la Santísima Virgen, cánticos, plática por el señor Cura párroco don Arturo Taber, bendición y reserva, terminando con la Salve popular.

### COFRADIA DE LA BLANCA

La Cofradía de Nuestra Señora la Virgen Ibañca, Patrona Canónica de Vitoria, celebrará Misa cantada, mañana domingo, a las nueve de la mañana, en la Capilla de la misma, establecida en la Parroquia de San Miguel Arcángel de esta Ciudad. Será aplicada por los fines de esta Cofradía, siendo a continuación la Salve cantada.

Los Cofrades tienen sitio reservado en la Capilla citada.

## Dr. Cano Ortiz

Ex-médico agregado de la Clínica de Ginecología del Hospital de Bilbao

Especialista en partos y enfermedades de la mujer

OPERACIONES DE LA ESPECIALIDAD

Horas de consulta: de 11 a 1 mañana y de 4 a 6 tarde. ECONOMICA LOS SABADOS DE SEIS A SIETE.

Calle de Manuel Iradier (antes Sur) 54

TELEFONO N.º 869

Tren AG. número 2 (Especial)	
Salinas	Salida 20,15
Landa	— 20,22
Villarreal	— 20,29
Urbina	— 20,39
Retana	— 20,51
Durana	— 20,59
Vitoria - Ciudad	Llegada 21,09
Vitoria - Norte	— 21,18

## Dr. Olavarría

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAN ANTONIO DE BURGOS :: EX AYUDANTE DEL DR. MOURE

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde.

Dato, 3. 8.º izquierda

## Vitoria hace veinticinco años

### Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 21 de Agosto de 1901

Se comenzó a construir una gran fábrica de ladrillos cerca de la estación del Vasco Navarro por don Raimundo Arrieta.

También don Ignacio Tolosana después de haber recorrido los centros fabriles más importantes de Europa se preparaba a montar su fabricación de relojes eléctricos, que aún hoy tienen fama.

Llegó a San Sebastián la escuadra española compuesta de doce barcos de guerra. Se cambiaron los saludos de ordenanza entre los barcos y el castillo.

Celebraron su matrimonio don Joaquín Yera, administrador de la Alhóndiga y la bella señorita Carmen Castañeda.

El Ayuntamiento no celebró su sesión semanal por falta de asistencia de los concejales.

Sobre quién había de hablar con determinada joven hubo una bronca en la calle del Sur entre dos sujetos. El alguacil los apaciguó.

El jefe de la estación de Urbina del ferrocarril Anglo Vasco Navarro, sorprendió a un individuo que estaba robando traviesas en la vía.

Se dirigió a él y a sus amonestaciones contestó el ladrón dándole unos palos y derribándolo al suelo. Entonces el jefe, con una pistola, hirió a su agresor en una pierna.

Registro Civil.—Nacimientos, un varón y dos hembras. Defunciones, Emilio Saiz, 22 años, Matrimonios, Pedro Diaz con Enriqueta Pérez.

### EFEMERIDES ALAVESAS

21 de Agosto de 1812

El Gobernador militar de Pamplona retiraba las guarniciones de los pueblos, para proteger la capital cuando fué atacado por Mina en los campos de Aiebar; tocó al primero de Alava mandado por Fernández defender al pueblo y su arruinado castillo y durante la batalla que jugaron todas las armas, el fuerte estuvo tomado tres veces por el enemigo y recuperado a la bayoneta por los alaveses. El orgulloso Abril dejó en el campo de batalla 600 muertos e innumerales heridos y el batallón alavés 22 muertos y 62 heridos entre ellos el teniente don Prudencio Gortázar. La división Mina tuvo también muchas bajas.

## Servicio extraordinario a Bilbao

El domingo, día 22, y el jueves 26 saldrá un ómnibus del Garage de LA UNION a las ocho de la mañana de Vitoria, para regresar de Bilbao a las diez de la noche.

Precio del billete de ida y vuelta, asiento interior diez pesetas y asiento exterior ocho pesetas.

# Sociedad Cooperativa de Electricidad

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en sesión de esta fecha, ha acordado repartir a las acciones ordinarias en circulación un dividendo activo de cuatro por ciento, libre de impuestos, contra cupón n.º 29, mediante presentación de las facturas correspondiente.

El referido dividendo—que con el 3,50 por ciento repartido en cuenta en el mes de Marzo, completa el 7,50 por ciento de interés en el ejercicio—se satisfará desde el día 19 del actual en la Oficina de esta Sociedad, Cercas Bajas, 59, todos los días laborables de tres y media a seis de la tarde.

De conformidad con lo establecido en los artículos 2.º y 4.º del Reglamento general de esta Sociedad, se pagará a los empleados y obreros de la misma, igual interés que al capital acción, sobre los sueldos y jornales que hayan devengado en el año.

Vitoria 16 de Agosto de 1926.—P. A. del C. de A.—El Secretario, Domingo Echeverría.

# Gacetillas

PROGRAMA de las obras que ejecutará esta noche la notable Banda del Regto. Guipúzcoa, de ocho a nueve y media, en el Paseo de la Florida.

- 1.ª «Viva Calatayud» Pasodoble, Marquina.
- 2.ª «El Paraíso Perdido» Selección, Penella.
- 3.ª «La Linda Tapada» Fantasía, Alonso.
- 4.ª «La Leyenda del Beso» Selección, Soutullo.

ASISTIDOS EN EL CUARTO DE SOCORRO.—En el Cuarto de Socorro del Hospital Civil de Santiago fueron asistidos ayer, de ocho a diez de la noche:

Faustino Rodríguez Olano, que sufría una herida en la muñeca izquierda, producida con un formón. Se le dieron tres puntos de sutura y salió para su domicilio, Correría, 27, 1.º

Jesús Martínez, de 35 años, que al regresar de una excursión al Gorbea, cayó de la bicicleta cerca de Copegui y se produjo una herida de pronóstico reservado en el codo del brazo izquierdo. También una vez curado salió para su domicilio, Pintorería, 51, 2.º

PROGRAMA de las obras que interpretará la Banda Municipal mañana domingo, de doce a una, en el Paseo de la Florida.

- 1.ª «Españolas y Argentinas» Pasodoble, Guerrero.
- 2.ª a) «Goyescas» Intermedio, Granados.
- b) «El Anillo de Hierro» Preludio, Marqués.
- 3.ª «Benamor», Luna.
- 4.ª «Lagarteranas» Baile toledano, Pacheco.

Por la tarde bailables de siete a ocho y media.

Nunca he sido más feliz, Nunca más he disfrutado, Nunca más me he divertido, Nunca mejor lo he pasado, Que este año; porque he bebido SAN ROQUE JEREZ QUINADO,

Gran aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava).

COOPERATIVA DE CASAS BARATAS.—Próximo a constituirse en esta Ciudad una Cooperativa de Casas Baratas, mediante la cual por una modesta renta puede llegarse a obtener hogar propio, se pone en conocimiento del público en general que en las oficinas de la Liga de Inquilinos, calle de la Fundadora de las Siervas de Jesús, núm. 3, de ocho a nueve queda abierta la inscripción de cuantos simpaticen con la idea y crean interesante, cuyos detalles se darán a conocer en un acto público que en breve piensa celebrarse.—La Comisión.

TONICO RECONSTITUYENTE  
En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Bioforina Cárcamo da resultados magníficos.—Tónico reconstituyente de primer orden.

Campeones deportistas, vuestro record será mucho mayor si tomáis ocho días antes de la prueba, dos cucharadas diarias del BIOTONO ARAUJO; después de ella, si quedáis agotados, tomad también un frasco de BIOTONO ARAUJO.

CALLOS  
Las terribles molestias de los pies desaparecen completamente usando dos o tres días al patentado UNGUENTO MAGICO que en tres días los extirpa totalmente. Pídalo en farmacias y droguerías 1,50. Por correo 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza San Ildefonso, 4.—Madrid.

CEDULAS PERSONALES.—Hay que pasar a recogerlas a la Delegación de Hacienda, calle de Manuel Iradier, 16, bajo. Horas de Oficina, de diez a una y a la tarde, de tres y media a seis.

POBLACION PENAL.—Existencia anterior: Varones, 27. Hembras, 6.—Total 33.  
Altas 0. Bajas 1.—Quedan 32.

Tejidos «PACO»  
la casa más surtida, la que tiene mejores condiciones

## Folleton de HERALDO ALAVÉS (100)

# - Currito de la Cruz -

Novela original de ALEJANDRO PÉREZ LUGÍN

### (Continuación)

soleá. No son amigos nuestros; son amigos de lo otro: de la buya de las parras, del rufo de toas partes, del traje... ¿Qué se yo? Lo que menos les importa es er Fulano que semos ca uno... ¡Bah! —desdenoso—. Créeme, «Gasusa», nunca me he vestido más agusto que esta tarde que estoy solo. Aquí no hay ahora ninguna mentira. Ná más hay que la verdad que ca uno yevamos consigo... ¿Has oído? Er coche s'sa para en la caye. Dame er capote, «Gasusiya». Vamos, y que la Virgen de la Esperanza, acompañe, como se lo he suplicao esta noche. No he podido dormi.

En la intranquilidad de aquella larguísima tarde, preñada de temores presentidos si no sabidos, Rocío, obediente a la necesidad

de hablar, que se impone misericordiosa, a todos los abrumados por una pena, desahogó la suya refiriendo su triste historia a Manuela, que la oía compadecida y llorosa, y de vez en cuando, presa de súbito temor, la interrumpía para susurrar de prisa unos cuantos Padrenuestros, Avemarias, Salves y extrañas oraciones paganas, encomiendas supersticiosas aprendidas allá, en la tierra, cabe el sepulcro del Apóstol que nos trajo la fe cristiana, recomendando a todas las potencias de arriba y de abajo a los que en aquel momento divertían a la gente jugando la vida. Sin saber por qué, Rocío rezaba también y lloraba.

—No se aflija más. ¿Quién sabe? —trató de consolarla Manuela—. A lo mejor Dios tocará en el corazón a «Romerita» y...

—Ese hombre?... ¡No!... ¡Jamás! Prefiero vivir sin amparo... Usted no sabe su maldad conmigo.

La hija de Carmona apenas había gustado la felicidad del amor. Novia, se veía siempre contrariada por las injurias y las maldiciones que a troche y moche lanzaba Manuel contra su odiado rival, con las que contribuía a dar a «Romerita» en el inocente corazón de Rocío un aspecto de víctima digna de compasión y de cariño. Si alguna vez se atrevió la niña a nombrar a Angel al descuido, el padre la contestó irritadísimo. Y este odio fué el armá que con mejor eficacia esgrimió el torero para persuadirla, con promesa solemne de casamiento inmediato, a aquella locura, convencida de que solo así su obcecado padre consentiría en su matrimonio con el hombre que él odiaba tanto y Rocío tenía tan metido dentro del alma.

—¡Ay! ¿Qué tarde vió el engaño, y el desengaño que pronto vino! El cumplimiento de la promesa, eternamente diferido con unos u otros pretextos, y, por último, sin ninguno; despegos, engaños, villanías. Ya en el barco que los llevaba a América, aún no pasados los primeros transportes amorosos, Angel la hizo sufrir de celos, procu-

rando atraer la atención de las mujepes guapas que iban a bordo.

—¡Calla, tonta! —contestaba a sus quejas, sin darles importancia—. Esto no es más que cartel pa la plaza. Toas estas son turistas que van a ir luego a Méjico, y hay que haserse simpáticas.

Vinieron en seguida las humillaciones. Aquel hombre era incapaz de amor y delicadeza. Nunca la quiso. Tal vez le empujó a ella uno de tantos caprichos, y le empuñó en la conquista su vanidad donjuanesca.

—Yo era bonitilla, ¿sabe usted? Pero lo que principalmente le movió a sacarla de su casa—¡qué tarde lo comprendió Rocío!—fué, sin duda alguna, el perverso deseo de vengar amallescamente las derrotas que su padre le infligía en la plaza y las injurias de fuera.

«Romerita» odiaba a Carmona con odio inexorable, vengativo, odio de rival derrotado, y quiso castigarle con aquel daño. Últimamente, Angel no se recataba de ella para designar a Carmona con motes ofensivos, que la arrancaban lágrimas de dolor y de vergüenza.

De pronto se encaprichó «Romerita», capricho nada más, porque el amor y sus ternuras eran cosa vedada a aquel corazón egoísta y

frío, por una cupletista que hacía furor cantando canciones del país. No supo Rosío quién era la rival que se lo arrebatara; pero la adivinó en el desvío y malhumor con que la trataba Angel. Alguna vez, sin embargo, parecía modificarse, dulcificarse, y, para solemnizar las paces, la llevaba a un palco del teatro donde trabajaba Mercedes la «Mexicana», y se exhibía hecho un jaleo con la niña de Carmona, que se dejaba engañar por estas mentiras, hasta que descubrió toda su vileza.

Y, todavía, guardando esa última esperanza, que tenazmente resiste a todos los desengaños, le cuidó cuando la cogida, con desvelos y temores de madre y de enamorada. ¡Lo que la infeliz lloró y rezó temiendo que se le muriese!

—¡Que se me muriera, Manuela! ¡Que se me muriera! ¡Ha visto usted qué seguedá más grande? ¡La pena que yo tuve cuando se despidió la cuadrilla y lo que lloré con aquellos hombres que regresaban a España! Nos quedábamos solos él y yo, sin más compañía que el mozo de espadas, en un país extraño y lejano, sin una amistad verdadera... ¿Quién iba a desirme que

(Continuará)

# Curación de las HERNIAS

**INTERESA SABER:** que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor **Torrent**, estará en **VITORIA**, en el Hotel Francia, únicamente el lunes día 23 del actual y recibirá a cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida, y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse a todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas molestias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de curados agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas lo prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, lo usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase ninguna sin antes ver primero al especialista señor **Torrent**, de nombre registrado.

Especialidades para señoras, Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventracitriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc. **HERNIADOS** todos, acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor **Torrent**. No dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en **VITORIA** y en el Hotel Francia, únicamente el lunes día 23 del actual.

**NOTA.**—Dicho especialista estará también en San Sebastián el día 21 en el hotel Europa; en Tossa el día 22 en el hotel Cielo Grande; en Pamplona el día 24 en el hotel San Martín y en Logroño el día 25 en el hotel París.

Donde asimismo podrá visitarle todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde solamente.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT

## AZPIAZU H. nos

San Prudencio, 7 y 7 bis.-VITORIA  
Muebles y Alfombras -:- Alta Novedad  
-:- VISITAD ESTA CASA -:-



**¡Mamá, dame más!**

El niño comerá con apetito si toma Jarabe de **HIPOFOSFITOS SALUD.**

Evite usted la inapetencia en los niños porque ella es el síntoma que precede a la anemia y la debilidad origina el raquitismo y la tuberculosis. Con una cucharada de este agradable **Reconstituyente** antes de cada comida, el niño comerá bien, quedará inmune contra las enfermedades de la infancia y tendrá un excelente desarrollo.

Más de 35 años de éxito creciente.—Aprobado por la Real Academia de Medicina.  
Rechace el frasco que no lleve en la etiqueta exterior **HIPOFOSFITOS SALUD** en rojo.

## Antirreumático RE

Nuevo específico vegetal

No hace falta guardar régimen en las comidas

**Aguas y Balneario de Cestona** (Sociedad Anónima). CESTONA (Guipúzcoa).—Aguas minero-medicinales, únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artrismo, estómago, bazo, etc., etc.

**EL CARLSBAD DE ESPAÑA.** Declaradas de utilidad pública el año 1792.—De venta en todas las farmacias y droguerías, en todas las épocas del año.—Temporada oficial del Balneario, desde el 15 de Junio hasta el 30 de Septiembre.

**HOTELES DEL BALNEARIO.**—Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Balneario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.—Espaciosas habitaciones para 600 huéspedes.—Restaurant.—Ascensores.—Salones.—Sala de lectura, etc., etc.

**ITINERARIOS.**—Para viajeros procedentes de la línea del Norte; estación Zumárraga.—Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián; estación Zumaya. Funciona ya el ferrocarril eléctrico del «UROLA», de Zumárraga a Zumaya, que une el del Norte en Zumárraga, y con el de los Vascongados, en Zumaya, pasando por Cestona, con estación en el mismo Balneario, llamada CESTONA - BALNEARIO. Pídanse noticias directamente a las oficinas instaladas en el mismo Balneario de Cestona (Guipúzcoa).

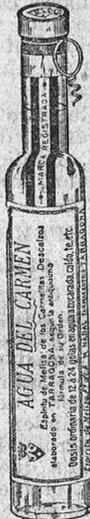
## BALNEARIO DE ARREDILLO

Aguas - Barros Especialísimos: reumatismo en todas sus formas, gripe mal curada, heridas, fracturas, etcétera.

**HOTEL DEL BALNEARIO:** nuevo pabellón, todo confort. Automóviles estación Calahorra

15 de JUNIO a 30 de SEPTIEMBRE

**UN GRAN REMEDIO CASERO** para indisposiciones repentinas del estómago o los nervios. Devuelve el sosiego, retiene las náuseas y los vómitos y corta el mareo. Por prevención tenga siempre a mano un frasco de **Agua del Carmen** de los Carmelitas Descalzos de Tarragona.



Depositorio para VITORIA: **DOMINGO GUINEA SAUTU** Farmacéutico, Postas 6

**MARRODAN Y REZOLA** (Logroño)

Esta Casa construye las mejores prensas y material para la fabricación de vinos y sidras. Numerosas instalaciones realizadas. Pídanse presupuestos y datos gratis.



SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad **JABON MARCA**

Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION. **Probad y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASOARAY - VITORIA -**

# Anuncios económicos

¿QUIERE USTED LLEVAR los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico», Postas, 7. **ARESTI.**

SE TRASPASA una tienda de ultramarinos en la calle Dato. Informarán en esta Administración.

**LA HIGIENICA** Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

**GRAN LIQUIDACION** de muebles a precios muy económicos. De 8 a 12 y de 2 a 6, Ortiz de Zárate número 1, junto al Garage de Larramendi.

SE TRASPASA mercería con buena clientela en sitio céntrico, por no poder atender su dueño. Informarán en esta Administración.

## VENTA DE FINCAS EN ALEGRIA

Se venden dos heredades en Alegria (Alava), termino Olgazarr. Informará Procurador Santamaria, Plaza de la Provincia, 11.—Vitoria.

**CRIADA** se necesita en casa formal. Informarán en esta Administración.

SE DESEA comprar un piso económico, no importa la calle que sea. Informarán Camino de Ali, número 5.

VENTA de una báscula nueva, completamente metálica, doble romana, para 300 kilogramos, puede verse Fanificadora «La Concepción»

## «La Unión y El Fénix Español»



Compañía de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 62 años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas. Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA Plaza del General Loma, 6, 2.º.—VITORIA

Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un

## RENAULT

Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava: **LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI.**—Vitoria. Exposición: San Prudencio y Dato, 22.



PROBADO LOS EXQUISITOS

**CHOCOLATES EZQUERRA**

VITORIA

## Balneario de Cucho (Burgos)

A 16 kilómetros de Miranda; 20 de Vitoria y 6 de Lapuebla

Aguas sulfurosas cálcicas, sulfúricas: Nitrogenadas: Muy radiactivas y ricas en Coloides.

Curan las enfermedades de la Piel, úlceras, eczemas, sarna, picores; herpetismo; manifestaciones sifilíticas. Insustituibles en enfermedades del aparato respiratorio, nariz, garganta; bronquios, catarros crónicos; asma. Escarfulosis; Artrismo y reumatismo. Completa instalación de Baños; Duchas; Inhalaciones y Pulverizaciones. Excelente estancia veraniega: Hermoso parque: Clima sanísimo: Precios económicos.

Temporada del 20 de Junio al 30 de Septiembre Pídan folletos

## Para tratar las enfermedades del aparato respiratorio el BALNEARIO DE ZUAZO (Alava)

Son aguas sulfuradas sódicas nitrogenadas, eficaces en los catarros crónicos, asma, anginas, laringitis, propensiones a enfriamientos, consecuencias de la gripe, etc. Se han realizado reformas completas, siendo hoy un Establecimiento Balneario de primer orden a donde mandan sus enfermos los médicos de más prestigio. Magnífica instalación hidroterápica, higiene, excelente comedor, habitaciones amplias y soleadas, frondoso parque, etc.

Está situado a 400 metros de la Estación del mismo nombre en la línea férrea de Miranda a Bilbao. Temporada oficial de 1.º de Julio a 15 de Septiembre. Informes al Administrador del Balneario en Zuazo (Alava).

# Automóviles CITROEN

Nueva tarifa de precios a partir del 15 de Julio de 1926

## 10 HP.

Chassis	4.800 pts.	Conducción interior 'Standard'	6.900 pts.
Torpedo "Standard"	5.950 "	Id. id. lujo	7.950 "
Id. serie lujo	6.850 "	Laudalet lujo	8.000 "
Id. comercial (transformable en camioneta)	6.850 "	Id. taxi	7.600 "
Id. especial lujo	6.950 "	Coupé gran lujo	8.000 "
Cabriolet (transformable) tres asientos	7.650 "	Camioneta normanda o boulangere	6.300 "
		Camioneta furgón	6.400 "

Estos coches se entienden por coches tomados en el depósito de Irún  
 Coches 5 HP. disponibles para entrega inmediata.  
 Un Cabriolet 2 plazas } precios excepcionales.  
 Un Torpedo 2 » }

Agentes para la provincia de Alava

## E. Alava y Compañía

Independencia, 13.-VITORIA -:- Teléfono, 477

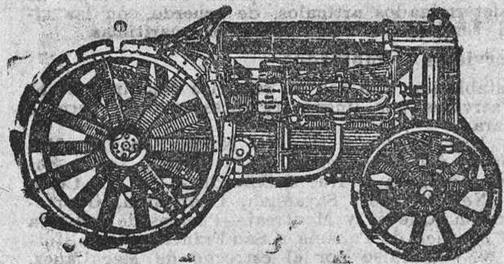
-:- EXPOSICIÓN, SAN PRUDENCIO, 28 -:-

### Automovilistas

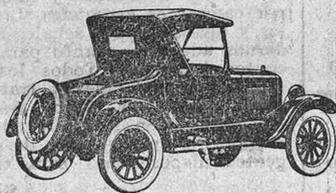
Pinten sus coches con el Acorazado Americano



Por este procedimiento, con una sola vez pintados serán para siempre.



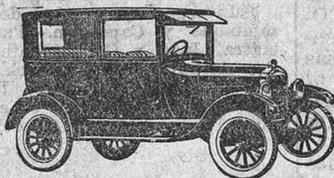
**Fordson**  
THE UNIVERSAL TRACTOR  
Precio 5.200



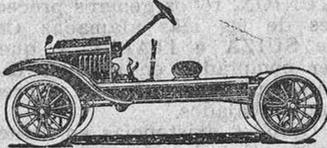
Precio 4.500



Precio 6.300



Precio 6.700



Precio 4.100

ANTES DE DECIDIRSE A COMPRAR PÍDANNOS DEMOSTRACIONES SIN QUE POR NUESTRA PARTE ADQUIERAN COMPROMISO ALGUNO.

### Carrocerías Erenchun Hermanos

Franca, 27.-VITORIA -- Teléfono 208

### "AURORA"

#### Compañía Anónima de Seguros

Capital desembolsado 4.500.000 pesetas  
 FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900

Consulte sus ventajosas condiciones para seguros contra incendios.  
 Subdirector para la provincia de Alava: JULIO BERRICANO.-San Prudencio, 14. 2.º

#### Cientos de pares

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niños, encontrará usted en mis escaparates marcados con precios de verdadera ocasión. En esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses.

#### Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibáñez son los mejores

NO CONFUNDIRSE  
 Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4  
 VITORIA -:- Teléfono. 891

#### Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

Con la garantía de la Excm. Diputación

SOCORSALES EN AMURRIO, ARAYA, LAGUARDIA, LLODIO, MURGUÍA y SANTA CRUZ DE CAMPEZO

IMPOSICIONES EN LIBRETAS ORDINARIAS 3.75 %  
 ID. ID. PRIVILEGIADAS 4.25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

### F. MOLET

MÉDICO

Enfermedades del aparato respiratorio  
 Aplicaciones de PNEUMOTORAX  
 RAYOS X Dato, 35. 1.º

#### Dr. Parra Solache

OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Calle de la Florida, 24, 2.º derecha

ÓPTICA MÉDICA: Dato, 37.-VITORIA

bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas :-: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la ÓPTICA :-: Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS

Diversidad de artículos de ÓPTICA Y SANITARIOS

TALLERES ELECTRO-MECÁNICOS

#### PRIM Ortopédico

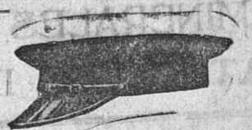
Sur, 4. Vitoria (Antes Risésua)

Fabricación y Adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Piernas Artificiales, etcétera, etcétera.

VERDADERA PRACTICA Y ESPECIALIDAD EN APARATOS PARA HERNIADOS.

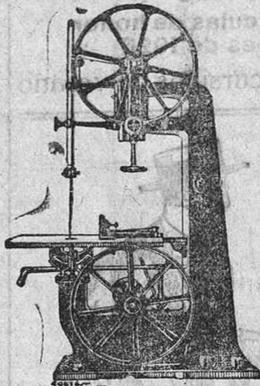
### Fábrica de Sombreros y Gorras de todas clases

Contratas de Gorras para Bandas de Música y Corporaciones raciones civiles



48 pesetas docena en cualquier modelo

BODUER.-Dato, 4.-VITORIA



Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

### ARMENTIA, MENDI Y CORRES

Calle de la Magdalena (prolongación)

TELEFONO, 583

VITORIA

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupis, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite

### Gran Almacén de Música

#### :: Pianos Automáticos :: (Marca americana)

PIANOS cuerdas cruzadas. Nuevo modelo desde 1.400 pesetas REPRESENTANTE de las mejores marcas de pianos conocidas: Cussó - The National - Broler - Sphiments - Smith, etc. REPRESENTANTE de los Discos: Negal - Odeon - Gramófono

Gran surtido de Máquinas Parlantes

Ventas al contado y a plazos

E. PÉREZ PLAZA NUEVA, 32

### Leña y carbón vegetal de haya

Vendemos leña de haya procedente de recortes de serrería, en trozos manuales que no pasan de un metro de largo, y carbón vegetal. Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, Olazagutía (Navarra)



### "ROYAL"

Compañía de Seguros Contra Incendios a prima fija

Operando en España desde el año 1865

Capital social suscrito, . . . . . Ptas. 139.889.625 a la par Id. completamente desembolsado " 34.972.400 "

Representante para Alava y Miranda de Ebro

MORÉ, Franca, 36, 1.º -:- Teléfono 887

NOTA: Los siniestros se pagan en Vitoria

### Almacenes MENDIA

Los juguetes de mayor novedad.

Los discos de más actualidad.

El mayor surtido en medallas VIRGEN BLANCA y artículos para regalo; encontrará usted siempre en esta antigua y acreditada casa.

Artículos RADIO

Plaza Nueva, 26 y Plaza de la Virgen Blanca

### :: Radiotelefonía ::

Aparatos ATWATER-KENT (Norteamericanos)

Los que con más pureza reciben. No producen reacción alguna en la antena, ni silbidos al tomar las Estaciones. Por su sencillez puede manejarlo un niño de 6 años.

Se colocan a prueba sin ningún compromiso por parte del comprador.

:: Baterías WILLARD. Precios económicos ::

Para informes a los Representantes exclusi-

(:) (:) (:) vos para esta provincia (:) (:) (:) -:- Larramendi, Pipaón y Alberdi.-VITORIA -:-



AGUAS MINERALES NATURALES DE **El mejor Purgante-Laxante** **CARABANA** Purgantes Depurativas Antibiliosas Antiherpéticas

**ACADEMIA GARIBAY**

Fueros, 7, pral. (Teléfono 716)

Comercio, Bachillerato, Magisterio, Mecanografía, Taquigrafía e Idiomas

PROFESORES ESPECIALIZADOS

Preparación Militar a cargo de Ingenieros del Ejército

Cinco matrículas de honor en Matemáticas

-- en los exámenes de junio de 1925 --

Diez y seis sobresalientes y dos matrículas de honor

-- en Matemáticas en estos exámenes de 1926 --

Desde el 1.º de julio quedan abiertos los cursillos de verano

**PAÑERÍA, BAZAR Y SASTRERÍA**

CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Almacenes de confección para caballero y niño.

Americanas Tutan-Kamen a 40 pesetas.

Pantalones Tennis a 17,50 pesetas.

Trincheras tres telas para caballero y señora a 59 pesetas.

— 0 —

Venta exclusiva para la Plaza de Impermeables y Trincheras Inglesas marca "El Gallo."



Plazas Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9

Telefono 784 .: VITORIA

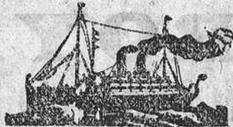
**Jabón Lagarto**

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa.

DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

**C.ías Marítimas Francesas**

C.ª G.ª Transatlántique



C.ª SUD ATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS

**Línea Brasil, Uruguay y Argentina**

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

Día 23 de Agosto «Ceylan» | Día 27 de Septiembre «Aurigny»  
6 de Septiembre «Malte» | 4 de Octubre «Belle Isle»

Admitiendo pasajeros de primera preferente, tercera con camarote y tercera clase

Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

Línea extra rápida de Burdeos para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

El día 28 de Agosto el vapor correo «Massilia»  
El día 25 de Septiembre el vapor correo «Lutetia».

Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermediaria.

**Línea postal Santander-Habana-Veracruz**

El día 22 de Agosto «CUBA» | El día 22 de Septiembre «Espagne»

Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase.

**Línea Postal de Vigo a New-York**

El día 28 de Junio «La Bourdonnais» | El día 12 de Julio «Roussillon»

**Línea Postal Havre y New-York**

Día 11 de Agosto «Paris» | Día 25 de Agosto «France»  
14 de idem «La Savoie» | 28 de idem «Suffren»  
18 de idem «De Grasse» | 1 de Septiembre «Paris»

Compagnie Messageries Maritimes

SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandría, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes e billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

**Sres. Félix Iglesias y Compañía**

RIBERA 1 (Frente al Teatro Arriaga).-Teléfono 9.672-BILBAO

Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del

Regente de la Imprenta **C. Polo-VITORIA**

::: Provincial de Biava ::: Único Agente autorizado en la provincia de Biava

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechamamiento de dientes; sueño intranquilo; entrecierros los ojos cuando descanza; mala digestión; mal olor en el aliento e inapetencia.

**Caramelos matalombrices y purgantes**

**P. CATALA**

DEPÓSITO: Remigio Diaz y Comp.ª -: Oriente, número 1 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, nococidiales en España. Marca registrada. Farmacias y droguerías

**Garage "La Unión,"**

SERVICIO ENTRE VITORIA Y BILBAO, CON OMNIBUS «SAURER»

Salidas de Vitoria: 8,30 mañana y 4,30 tarde.

Salidas de Bilbao: 8,40 mañana y 4,30 tarde.

ADMINISTRACIONES:

VITORIA, Fueros, 7. BILBAO, Bar Carabanchel, Arrenal, 10.

REPARACION

de AUTOMOVILES en general. Stock completo de Neumáticos «Michelin» y de aceites y grasas de la «Vacuum oil Company»

S. A. E.

Accesorios diversos para automóviles Europeos y Americanos.

**¿VA USTED A BILBAO?**

No deje de visitar la Fonda Restaurant IBARRA, donde podrá comer por 3,50 sopa, tres platos variados, postre y vino. Pensión desde 8 pesetas. SANTA MARIA, 10, primero

**ANUNCIO HACEMOS SABER**

Al público de Vitoria, que en la Librería LINACERO se ha recibido un gran surtido de Estampas, Devocionarios, Rosarios, Coronas y Banderas para la PRIMERA COMUNION, todos géneros procedentes de las más afamadas Casas de SUIZA e ITALIA, y que al ser comprados en grandes cantidades podemos ofrecer a precios muy rebajados.

Grandes existencias en estuches de papel color fantasía; últimos modelos desde 2,50 pesetas.

TELAS ARTÍSTICAS PARA CUADROS Y TAPICES DE ARTE

Perfumería de todas las marcas, empaquetada y a granel; Colonia, perfumes varios, a una peseta los 100 gramos; Extractos «Houbigant», «Fausta», «Origan», «Coty», etcétera, etcétera, a una peseta los 10 gramos.

Artísticos floreros de «Talavera» desde 1,50, y preciosas «Mayolicas» de Valencia, muy económicas.

Esculturas religiosas de todos los tamaños, con especialidad para la entronización del Sagrado Corazón de Jesús en España.

Corresponsales de las principales Editoriales nacionales y extranjeras, con toda clase de obras de Ciencias, Artes, Industrias y Literarias.

Ultimo invento de LUZ a base de petróleo, fuerza luminica 300 bujías, durante un litro de petróleo 15 horas.

Representante exclusivo para esta provincia de las máquinas de escribir «UNDERWOOD», así como también de la famosa ENCICLOPEDIA ESPASA, dando grandes facilidades en el pago.

VISITE ESTA CASA, la más favorecida del público, por sus atractivos y variados artículos.

VIUDA E HIJOS DE J. LINACERO Barreras, 2 y Fueros, 1 al 5 VITORIA

**SEGUROS**

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :: Colectivos contra accidentes del trabajo :: Individuales Nadie con más garantías ni más económicos que

«La Vasco-Navarra», Delegado para Biava: Antonia Viñós y de Santos

**Compañía Trasatlántica**

**Servicios directos**

**Línea a Cuba Méjico**

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

**Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela, Colombia y Pacifico**

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá, para Guayaquil, Cádiz, Moliendo, Arica, Iquique, Antofagaste y Valparaíso.

**Línea a Filipinas y Puerto de China y Japon**

Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasik, Kobe y Yokohama.

**Línea a la Argentina**

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3 con pasaje y carga para la Argentina.

**Línea a New York, Cuba y Méjico**

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz.

**Línea a Fernando Póo**

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermediarias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

**Aviso importante**

Rebaja a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalado la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

**Servicios combinados**

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte, Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Conchinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Por Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Guortoren, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norteamérica en el Pacifico de Panamá a San Francisco de California.—Puerto Arenas, Coronel y Valparaíso por el estrecho de Magallanes.

**Servicios comerciales**

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto, de la colocación de los artículos, cuya venta como ensayo deseen hacer los exportadores.

AGENCIA: BARRERAS, 1.—ESCRITORIO

**Maderas :- Machihembrados Rafael Retana**

Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) 374 :- SERVICIO A DOMICILIO :-

**Gorgonio y Alejandro Gamarra**

FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS

Santiago, n.º 10.-VITORIA :: Teléfono n.º 235

BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES

Los más ligeros, más fuertes y de mejor resultado porque

son las principales piezas de acero forjado.

**Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria**

Fundada el año 1850

Es la institución de Crédito más antigua en Biava .: Funciona bajo la garantía del Estado. Hyentamiento y el patrocinio del Gobierno.

Capitales impuestos . . . . . 30.156.289 Ptas.  
Número de imponentes . . . . . 17.957  
Capital y reservas . . . . . 2.140.000

**Principales operaciones**

Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos

En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

**DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS**

CAPITALES IMPUESTOS		CAPITALES IMPUESTOS	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1890	234.050	Año 1915	10.079.912
Año 1900	2.858.092	Año 1920	15.363.618
Año 1905	5.160.897	Año 1926	29.887.057

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3